

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
STRATÉGIE ET APPUI**

Arrêté royal fixant les modalités spécifiques d'émission des loteries à billets, appelées « 20X the money », « 50X the money » et « 100X the money », loteries publiques organisées par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, §1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, §1^{er}, 1^o, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 ;

Considérant l'arrêté royal du 27 avril 2018 fixant les modalités générales d'émission des loteries publiques organisées par la Loterie Nationale sous forme de loteries à billets ;

Considérant que le Comité de Jeu Responsable visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 26 juillet 2016 et approuvé par l'arrêté royal du 30 août 2016, a donné un avis favorable le 5 février 2020 ;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ... 2020, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

KONINKRIJK BELGIË

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BELEID EN ONDERSTEUNING**

Koninklijk besluit tot bepaling van de specifieke uitgiftevoorschriften van de loterijen met biljetten, genaamd "20X the money", "50X the money" en "100X the money", door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterijen

FILIP, Koning der Belgen,

**Aan allen die nu zijn en hierna
wezen zullen, Onze Groet.**

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, §1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, §1, 1^o, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Overwegende het koninklijk besluit van 27 april 2018 tot bepaling van de algemene uitgiftevoorschriften van openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij in de vorm van loterijen met biljetten;

Overwegende dat het Comité Verantwoord Spel, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 26 juli 2016 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 augustus 2016, een gunstig advies heeft gegeven op 5 februari 2020;

Gelet op het advies ... van de Raad van State, gegeven op ... 2020, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier
Ministre,
chargé de la Loterie Nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Op de voordracht van de Vice-
eersteminister, belast met de Nationale
Loterij,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Article 1^{er}. Les loteries à billets « 20X the money », « 50X the money » et « 100X the money » sont des loteries organisées par la Loterie Nationale. Elles sont organisées conformément à l'arrêté royal du 27 avril 2018 fixant les modalités générales d'émission des loteries publiques organisées par la Loterie Nationale sous forme de loteries à billets.

Artikel 1. De loterijen met biljetten "20X the money", "50X the money" en "100X the money" zijn loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij. Ze worden georganiseerd overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 april 2018 tot bepaling van de algemene uitgiftevoorschriften van openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij in de vorm van loterijen met biljetten.

Chapitre 1. – Dispositions relatives au « 20X the money »

Hoofdstuk 1. – Bepalingen betreffende "20X the money"

Art.2. Le présent chapitre s'applique à la loterie à billets, appelée « 20X the money », émise par la Loterie Nationale.

Art.2. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd "20X the money".

Art.3. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1.250.000, soit en multiples de 1.250.000.

Art.3. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 1.250.000 of op veelvoud van 1.250.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 2 euros.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 2 euro.

Art.4. Par quantité de 1.250.000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 320.578, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous:

Art.4. Voor iedere hoeveelheid van 1.250.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 320.578, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel:

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euros) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euros) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	50.000	50.000	1.250.000
2	5.000	10.000	625.000
5	500	2.500	250.000
20	200	4.000	62.500
50	100	5.000	25.000
1.000	40	40.000	1.250
2.000	20	40.000	625
3.000	10	30.000	416,67

24.000	8	192.000	52,08
48.000	6	288.000	26,04
232.500	4	930.000	5,38
10.000	2	20.000	125
TOTAL-TOTAAL 320.578		TOTAL TOTAAL 1.611.500	TOTAL TOTAAL 3,90

Art.5.§1^{er}. Le recto du billet présente deux jeux distincts, appelés jeu 1 et jeu 2, recouverts d'une pellicule opaque à gratter par le joueur.

Chaque jeu présente quatre zones de jeu distinctes, appelées la zone de jeu « VOTRE NUMERO – UW NUMMER – IHRE ZAHL », la zone de jeu « NUMÉROS GAGNANTS – WINNENDE NUMMERS – GEWINNZAHLEN », la zone de jeu « GAIN – WINST – GEWINN » et la zone de jeu « MULTIPLIER » (multiplicateur). La « zone de jeu « VOTRE NUMÉRO – UW NUMMER – IHRE ZAHL » et la zone de jeu « NUMÉROS GAGNANTS – WINNENDE NUMMERS – GEWINNZAHLEN » sont appelées ensemble les « zones de jeu – numéros ».

§2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-votre numéro » apparaît un numéro sélectionné parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-numéros gagnants » apparaissent trois numéros différents sélectionnés parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-gain », apparaît un montant de lot mentionné en chiffres arabes, précédé par le symbole « € », choisi parmi les lots visés à l'article 4.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-multiplier », apparaît la mention « X1 », « X2 », « X3 », « X4 », « X5 », « X10 » ou « X20 ».

§3. Un jeu est gagnant lorsque le numéro dans la « zone de jeu-votre numéro » correspond à un des trois numéros dans

Art.5.§1. Op de voorkant van het biljet staan twee volledig afzonderlijke spelen, genaamd spel 1 en spel 2, die bedekt zijn met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Elk spel bestaat uit vier onderscheiden speelzones, genaamd de speelzone "UW NUMMER - VOTRE NUMÉRO - IHRE ZAHL", de speelzone "WINNENDE NUMMERS – NUMÉROS GAGNANTS – GEWINNZAHLEN", de speelzone "WINST – GAIN – GEWINN" en de speelzone "MULTIPLIER" (vermenigvuldiger). De speelzone "UW NUMMER – VOTRE NUMÉRO – IHRE ZAHL" en de speelzone "WINNENDE NUMMERS – NUMÉROS GAGNANTS – GEWINNZAHLEN" worden samen de "nummers-speelzones" genoemd.

§2. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "uw nummer-speelzone" bedekt, verschijnt een nummer, dat werd gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "winnende nummers-speelzone" bedekt, verschijnen drie verschillende nummers, die werden gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "winst-speelzone" bedekt, verschijnt een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, voorafgegaan door het euroteken "€", dat werd gekozen uit de in artikel 4 bedoelde loten.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "multiplier-speelzone" bedekt, verschijnt de vermelding "X1", "X2", "X3", "X4", "X5", "X10" of "X20".

§3. Een spel is winnend wanneer het nummer in de "uw nummer-speelzone" overeenstemt met één van de drie

la « zone de jeu-numéros gagnants ». Les deux numéros concernés par cette correspondance sont appelés « paire gagnante ». Le cas échéant, le jeu est attributif du montant de lot mentionné dans la « zone de jeu-gain ».

Lorsque le billet est gagnant, il peut comporter une ou deux paires gagnantes. Deux paires gagnantes donnent droit à un montant de lot correspondant au cumul des montants de lots mentionnés dans la « zone de jeu-gain » des deux jeux concernés. Un jeu ne peut contenir qu'une paire gagnante.

Le jeu qui ne présente aucune paire gagnante est toujours perdant.

§ 4. Dans le cas où la « zone de jeu-numéros » d'un jeu contient une paire gagnante, le montant de lot attribué est multiplié par deux, trois, quatre, cinq, dix ou vingt, si après grattage dans la « zone de jeu-multiplier » est imprimée respectivement la mention « X2 », « X3 », « X4 », « X5 », « X10 » ou « X20 ».

Un jeu gagnant peut également contenir dans la « zone de jeu-multiplier » la mention « X1 ». La mention « X1 » ne constitue pas un multiplicateur, mais confirme seulement le montant du lot attribué par une paire gagnante, de sorte qu'elle n'entraîne aucune majoration dudit montant.

La « zone de jeu-multiplier » n'attribue en soi pas de montant de lot. Si le billet ne contient pas de paire gagnante, la « zone de jeu-multiplier » n'a pas de conséquence.

§5. Une « zone de jeu-numéros » bénéficiant d'un lot de :

1° 2 euros, 500 euros, 5.000 euros ou 50.000 euros, contient seulement une paire gagnante. Ce montant est confirmé dans la « zone de jeu-multiplier » par la mention « X1 » ;

2° 4 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 2 (« X2 ») ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 4 euros, montant que confirme la

nummers in de "winnende nummers-speelzone". Die twee overeenstemmende nummers worden "winnend paar" genoemd. In een dergelijk geval kent het spel het lotenbedrag toe dat wordt vermeld in de "winst-speelzone".

Wanneer het biljet winnend is, dan kan het één of twee winnende paren bevatten. Twee winnende paren geven recht op een lotenbedrag dat overeenstemt met de gecumuleerde lotenbedragen die worden vermeld in de "winst-speelzone" van de twee betreffende spelen. Een spel kan slechts één winnend paar bevatten.

Het spel dat geen enkel winnend paar bevat, is altijd verliezend.

§ 4. In het geval dat de "nummers-speelzone" van een spel een winnend paar bevat, wordt het toegekende lotenbedrag vermenigvuldigd met twee, drie, vier, vijf, tien of twintig, indien na het afkrassen in de "multiplier-speelzone" respectievelijk de vermelding "X2", "X3", "X4", "X5", "X10" of "X20" vermeld staat.

Een winnend spel kan in de "multiplier-speelzone" ook de vermelding "X1" bevatten. De vermelding "X1" is geen vermenigvuldiger, maar bevestigt enkel het door één winnend paar toegekend lotenbedrag, zonder dit lotenbedrag te verhogen.

De "multiplier-speelzone" kent op zich geen lotenbedrag toe. Indien het biljet geen winnend paar inhoudt, heeft de "multiplier-speelzone" geen gevolgen.

§5. Een "nummers-speelzone" die recht geeft op een lot van:

1° 2 euro, 500 euro, 5.000 euro of 50.000 euro, bevat slechts één winnend paar. Dat bedrag wordt in de "multiplier-speelzone" bevestigd met de vermelding "X1";

2° 4 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 2 ("X2") wordt toegepast of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 4 euro, bedrag dat in

mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 2 euros multipliés par deux ou dans le troisième cas à 2 euros et 2 euros;

3° 6 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 3 (« X3 ») ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 6 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 2 euros multipliés par trois ou dans le troisième cas à 4 euros et 2 euros;

4° 8 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 4 (« X4 ») ou deux paires gagnantes attribuant chacune un montant ou deux paires gagnantes attribuant chacune un autre montant. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 8 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 2 euros multipliés par quatre, dans le troisième cas à 4 euros et 4 euros ou dans le quatrième cas 6 euros et 2 euros;

5° 10 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 5 (« X5 ») ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 10 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 2 euros multipliés par cinq ou dans le troisième cas à 6 euros et 4 euros;

6° 20 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 10 (« X10 »). Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 20 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », ou dans le deuxième cas à 2 euros multipliés par dix ;

7° 40 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 20 (« X20 »). Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 40 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », ou dans le deuxième cas à 2 euros multipliés par vingt ;

8° 100 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 10 («

de "multiplier-spielzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 2 euro vermenigvuldigd met twee of in het derde geval 2 euro en 2 euro;

3° 6 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 3 ("X3") wordt toegepast of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 6 euro, bedrag dat in de "multiplier-spielzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 2 euro vermenigvuldigd met drie of in het derde geval 4 euro en 2 euro;

4° 8 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 4 ("X4") wordt toegepast of twee winnende paren die elk een bedrag toekennen of twee winnende paren die elk een ander bedrag toekennen. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 8 euro, bedrag dat in de "multiplier-spielzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 2 euro vermenigvuldigd met vier, in het derde geval 4 euro en 4 euro of in het vierde geval 6 euro en 2 euro;

5° 10 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 5 ("X5") wordt toegepast of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 10 euro, bedrag dat in de "multiplier-spielzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 2 euro vermenigvuldigd met vijf of in het derde geval 6 euro en 4 euro;

6° 20 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 10 ("X10") wordt toegepast. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 20 euro, bedrag dat in de "multiplier-spielzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", of in het tweede geval 2 euro vermenigvuldigd met tien;

7° 40 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 20 ("X20") wordt toegepast. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 40 euro, bedrag dat in de "multiplier-spielzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", of in het tweede geval 2 euro vermenigvuldigd met twintig;

8° 100 euro, bevat één winnend paar of

X10 »). Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 100 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier», ou dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par dix ;

9° 200 euros, contient une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 20 (« X20 »). Le montant attribué s'élève à 10 euros multipliés par vingt.

één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 10 ("X10") wordt toegepast. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 100 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", of in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met tien;

9° 200 euro, bevat één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 20 ("X20") wordt toegepast. Het bedrag dat toegekend wordt, belooft 10 euro vermenigvuldigd met twintig.

Chapitre 2. – Dispositions relatives au « 50X the money »

Art.6. Le présent chapitre s'applique à la loterie à billets, appelée « 50X the money », émise par la Loterie Nationale.

Art.7. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1.250.000, soit en multiples de 1.250.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 5 euros.

Art.8. Par quantité de 1.250.000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 347.578, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous:

Hoofdstuk 2. – Bepalingen betreffende "50X the money"

Art.6. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd "50X the money".

Art.7. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 1.250.000 of op veelvouden van 1.250.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 5 euro.

Art.8. Voor iedere hoeveelheid van 1.250.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 347.578, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel:

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euros) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euros) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	200.000	200.000	1.250.000
2	10.000	20.000	625.000
5	2.500	12.500	250.000
20	500	10.000	62.500
50	250	12.500	25.000
1.000	100	100.000	1.250
1.500	50	75.000	833,33
2.500	25	62.500	500
25.000	20	500.000	50
50.000	15	750.000	25
250.000	10	2.500.000	5
17.500	5	87.500	71,43
TOTAL-TOTAAL 347.578		TOTAL TOTAAL 4.330.000	TOTAL TOTAAL 3,60

Art.9. §1^{er}. Le recto du billet présente cinq jeux complètement distincts, appelés jeu 1, 2, 3, 4 et 5, recouverts d'une pellicule opaque à gratter par le joueur.

Chaque jeu présente quatre zones de jeu distinctes, appelées la zone de jeu « VOTRE NUMÉRO - UW NUMMER - IHRE ZAHL », la zone de jeu « NUMÉROS GAGNANTS - WINNENDE NUMMERS - GEWINNZAHLEN », la zone de jeu « GAIN - WINST - GEWINN » et la zone de jeu « MULTIPLIER » (multiplicateur). La « zone de jeu « VOTRE NUMÉRO - UW NUMMER - IHRE ZAHL » et la zone de jeu « NUMÉROS GAGNANTS - WINNENDE NUMMERS - GEWINNZAHLEN » sont appelées ensemble les « zones de jeu - numéros ».

§2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-votre numéro » apparaît un numéro sélectionné parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-numéros gagnants » apparaissent trois numéros différents sélectionnés parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-gain », apparaît un montant de lot mentionné en chiffres arabes, précédé par le symbole « € », choisi parmi les lots visés à l'article 8.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-multiplier », apparaît la mention « X1 », « X2 », « X3 », « X4 », « X5 », « X10 », « X20 » ou « X50 ».

§3. Un jeu est gagnant lorsque le numéro dans la « zone de jeu-votre numéro » correspond à un des trois numéros dans la « zone de jeu-numéros gagnants ». Les deux numéros concernés par cette correspondance sont appelés « paire gagnante ». Le cas échéant, le jeu est attributif du montant de lot mentionné dans la « zone de jeu-gain ».

Art.9. §1. Op de voorkant van het biljet staan vijf volledig afzonderlijke spelen, genaamd spel 1, 2, 3, 4 en 5, die bedekt zijn met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Elk spel bestaat uit vier onderscheiden speelzones, genaamd de speelzone "UW NUMMER - VOTRE NUMÉRO - IHRE ZAHL", de speelzone "WINNENDE NUMMERS - NUMÉROS GAGNANTS - GEWINNZAHLEN", de speelzone "WINST - GAIN - GEWINN" en de speelzone "MULTIPLIER" (vermenigvuldiger). De speelzone "UW NUMMER - VOTRE NUMÉRO - IHRE ZAHL" en de speelzone "WINNENDE NUMMERS - NUMÉROS GAGNANTS - GEWINNZAHLEN" worden samen de "nummers-speelzones" genoemd.

§2. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "uw nummer-speelzone" bedekt, verschijnt een nummer, dat werd gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "winnende nummers-speelzone" bedekt, verschijnen drie verschillende nummers, die werden gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "winst-speelzone" bedekt, verschijnt een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, voorafgegaan door het euroteken "€", dat werd gekozen uit de in artikel 8 bedoelde loten.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "multiplier-speelzone" bedekt, verschijnt de vermelding "X1", "X2", "X3", "X4", "X5", "X10", "X20" of "X50".

§3. Een spel is winnend wanneer het nummer in de "uw nummer-speelzone" overeenstemt met één van de drie nummers in de "winnende nummers-speelzone". Die twee overeenstemmende nummers worden "winnend paar" genoemd. In een dergelijk geval kent het spel het lotenbedrag toe dat wordt vermeld in de "winst-speelzone".

Lorsque le billet est gagnant, il peut comporter une, deux, trois ou quatre paires gagnantes. Deux, trois ou quatre paires gagnantes donnent droit à un montant de lot correspondant au cumul des montants de lots mentionnés dans la « zone de jeu-gain » des deux, trois ou quatre jeux concernés. Un jeu ne peut contenir qu'une paire gagnante.

Le jeu qui ne présente aucune paire gagnante est toujours perdante.

§ 4. Dans le cas où la « zone de jeu-numéros » d'un jeu contient une paire gagnante, le montant de lot attribué est multiplié par deux, trois, quatre, cinq, dix, vingt ou cinquante, si après grattage dans la « zone de jeu-multiplier » est imprimée respectivement la mention « X2 », « X3 », « X4 », « X5 », « X10 », « X20 » ou « X50 ».

Un jeu gagnant peut également contenir dans la « zone de jeu-multiplier » la mention « X1 ». La mention « X1 » ne constitue pas un multiplicateur, mais confirme seulement le montant du lot attribué par une paire gagnante, de sorte qu'elle n'entraîne aucune majoration dudit montant.

La « zone de jeu-multiplier » n'attribue en soi pas de montant de lot. Si le billet ne contient pas de paire gagnante, la « zone de jeu-multiplier » n'a pas de conséquence.

§5. Une « zone de jeu-numéros » bénéficiant d'un lot de :

1° 5 euros, 2.500 euros, 10.000 euros ou 200.000 euros, contient seulement une paire gagnante. Ce montant est confirmé dans la « zone de jeu-multiplier » par la mention « X1 » ;

2° 10 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 2 (« X2 ») ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 10 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 5 euros multipliés par deux ou dans le troisième cas à 5 euros et 5 euros ;

Wanneer het biljet winnend is, dan kan het één, twee, drie of vier winnende paren bevatten. Twee, drie of vier winnende paren geven recht op een lotenbedrag dat overeenstemt met de gecumuleerde lotenbedragen die worden vermeld in de "winst-speelzone" van de twee, drie of vier betreffende spelen. Een spel kan slechts één winnend paar bevatten.

Het spel dat geen enkel winnend paar bevat, is altijd verliezend.

§ 4. In het geval dat de "nummers-speelzone" van een spel een winnend paar bevat, wordt het toegekende lotenbedrag vermenigvuldigd met twee, drie, vier, vijf, tien, twintig of vijftig, indien na het afkrassen in de "multiplier-speelzone" respectievelijk de vermelding "X2", "X3", "X4", "X5", "X10", "X20" of "X50" vermeld staat.

Een winnend spel kan in de "multiplier-speelzone" ook de vermelding "X1" bevatten. De vermelding "X1" is geen vermenigvuldiger, maar bevestigt enkel het door één winnend paar toegekend lotenbedrag, zonder dit lotenbedrag te verhogen.

De "multiplier-speelzone" kent op zich geen lotenbedrag toe. Indien het biljet geen winnend paar inhoudt, heeft de "multiplier-speelzone" geen gevolgen.

§5. Een "nummers-speelzone" die recht geeft op een lot van:

1° 5 euro, 2.500 euro, 10.000 euro of 200.000 euro, bevat slechts één winnend paar. Dat bedrag wordt in de "multiplier-speelzone" bevestigd met de vermelding "X1";

2° 10 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 2 ("X2") wordt toegepast of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 10 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 5 euro vermenigvuldigd met twee of in het derde geval 5 euro en 5 euro;

3° 15 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 3 (« X3 ») ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 15 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 5 euros multipliés par trois ou dans le troisième cas à 10 euros et 5 euros;

4° 20 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 4 (« X4 ») ou trois paires gagnantes attribuant chacune un montant. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 20 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 5 euros multipliés par quatre ou dans le troisième cas à 10 euros et 5 euros et 5 euros;

5° 25 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 5 (« X5 ») ou trois paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 25 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 5 euros multipliés par cinq ou dans le troisième cas à 10 euros et 10 euros et 5 euros;

6° 50 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 10 (« X10 ») ou trois paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 50 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 5 euros multipliés par dix ou dans le troisième cas à 25 euros et 15 euros et 10 euros;

7° 100 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 20 (« X20 ») ou quatre paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 100 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 5 euros multipliés par vingt ou dans le troisième cas à 50 euros et 25 euros et 15 euros et 10 euros ;

8° 250 euros, contient une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 50 (« X50 »). Le montant

3° 15 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 3 ("X3") wordt toegepast of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 15 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 5 euro vermenigvuldigd met drie of in het derde geval 10 euro en 5 euro;

4° 20 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 4 ("X4") wordt toegepast of drie winnende paren die elk een bedrag toekennen. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 20 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 5 euro vermenigvuldigd met vier of in het derde geval 10 euro en 5 euro en 5 euro;

5° 25 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 5 ("X5") wordt toegepast of drie winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 25 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 5 euro vermenigvuldigd met vijf of in het derde geval 10 euro en 10 euro en 5 euro;

6° 50 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 10 ("X10") wordt toegepast of drie winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 50 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 5 euro vermenigvuldigd met tien of in het derde geval 25 euro en 15 euro en 10 euro;

7° 100 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 20 ("X20") wordt toegepast of vier winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 100 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 5 euro vermenigvuldigd met twintig of in het derde geval 50 euro en 25 euro en 15 euro en 10 euro;

8° 250 euro, bevat één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 50 ("X50")

attribué s'élève à 5 euros multipliés par cinquante ;
 9° 500 euros, contient une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 50 (« X50 »). Le montant attribué s'élève à 10 euros multipliés par cinquante.

wordt toegepast. Het bedrag dat toegekend wordt, beloopt 5 euro vermenigvuldigd met vijftig;
 9° 500 euro, bevat één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 50 ("X50") wordt toegepast. Het bedrag dat toegekend wordt, beloopt 10 euro vermenigvuldigd met vijftig.

Chapitre 3. – Dispositions relatives au « 100X the money »

Hoofdstuk 3. – Bepalingen betreffende "100X the money"

Art.10. Le présent chapitre s'applique à la loterie à billets, appelée « 100X the money », émise par la Loterie Nationale.

Art.10. Dit hoofdstuk is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd "100X the money".

Art.11. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1.250.000, soit en multiples de 1.250.000.

Art.11. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 1.250.000 of op veelvoud van 1.250.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 10 euros.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 10 euro.

Art.12. Par quantité de 1.250.000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 379.163, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous:

Art.12. Voor iedere hoeveelheid van 1.250.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 379.163, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel:

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euros) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euros) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	500.000	500.000	1.250.000
4	25.000	100.000	312.500
8	5.000	40.000	156.250
50	1.000	50.000	25.000
100	500	50.000	12.500
1.000	200	200.000	1.250
1.500	100	150.000	833,33
2.000	50	100.000	625
22.000	40	880.000	56,82
52.000	30	1.560.000	24,04
236.500	20	4.730.000	5,29
64.000	10	640.000	19,53
TOTAL-TOTAAL 379.163		TOTAL TOTAAL 9.000.000	TOTAL TOTAAL 3,30

Art.13. §1^{er}. Le recto du billet présente dix jeux complètement distincts, appelés

Art.13. §1. Op de voorkant van het biljet staan tien volledig afzonderlijke spelen,

jeu 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10, recouverts d'une pellicule opaque à gratter par le joueur.

Chaque jeu présente quatre zones de jeu distinctes, appelées la zone de jeu « VOTRE NUMÉRO - UW NUMMER - IHRE ZAHL », la zone de jeu « NUMÉROS GAGNANTS - WINNENDE NUMMERS - GEWINNZAHLEN », la zone de jeu « GAIN - WINST - GEWINN » et la zone de jeu « MULTIPLIER » (multiplicateur). La « zone de jeu « VOTRE NUMÉRO - UW NUMMER - IHRE ZAHL » et la zone de jeu « NUMÉROS GAGNANTS - WINNENDE NUMMERS - GEWINNZAHLEN » sont appelées ensemble les « zones de jeu - numéros ».

§2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-votre numéro » apparaît un numéro sélectionné parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-numéros gagnants » apparaissent trois numéros différents sélectionnés parmi une série de numéros allant de 01 à 99.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-gain », apparaît un montant de lot mentionné en chiffres arabes, précédé par le symbole « € », choisi parmi les lots visés à l'article 12.

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la « zone de jeu-multiplier », apparaît la mention « X1 », « X2 », « X3 », « X4 », « X5 », « X10 », « X20 », « X50 » ou « X100 ».

§3. Un jeu est gagnant lorsque le numéro dans la « zone de jeu-votre numéro » correspond à un des trois numéros dans la « zone de jeu-numéros gagnants ». Les deux numéros concernés par cette correspondance sont appelés « paire gagnante ». Le cas échéant, le jeu est attributif du montant de lot mentionné dans la « zone de jeu-gain ».

Lorsque le billet est gagnant, il peut comporter une, deux, trois ou quatre

genaaamd spel 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 en 10, die bedekt zijn met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Elk spel bestaat uit vier onderscheiden speelzones, genaamd de speelzone "UW NUMMER - VOTRE NUMÉRO - IHRE ZAHL", de speelzone "WINNENDE NUMMERS - NUMÉROS GAGNANTS - GEWINNZAHLEN", de speelzone "WINST - GAIN - GEWINN" en de speelzone "MULTIPLIER" (vermenigvuldiger). De speelzone "UW NUMMER - VOTRE NUMÉRO - IHRE ZAHL" en de speelzone "WINNENDE NUMMERS - NUMÉROS GAGNANTS - GEWINNZAHLEN" worden samen de "nummers-speelzones" genoemd.

§2. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "uw nummer-speelzone" bedekt, verschijnt een nummer, dat werd gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "winnende nummers-speelzone" bedekt, verschijnen drie verschillende nummers, die werden gekozen uit een reeks nummers tussen 01 en 99.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "winst-speelzone" bedekt, verschijnt een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, voorafgegaan door het euroteken "€", dat werd gekozen uit de in artikel 12 bedoelde loten.

Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag die de "multiplier-speelzone" bedekt, verschijnt de vermelding "X1", "X2", "X3", "X4", "X5", "X10", "X20", "X50" of "X100".

§3. Een spel is winnend wanneer het nummer in de "uw nummer-speelzone" overeenstemt met één van de drie nummers in de "winnende nummers-speelzone". Die twee overeenstemmende nummers worden "winnend paar" genoemd. In een dergelijk geval kent het spel het lotenbedrag toe dat wordt vermeld in de "winst-speelzone".

Wanneer het biljet winnend is, dan kan het één, twee, drie of vier winnende

paires gagnantes. Deux, trois ou quatre paires gagnantes donnent droit à un montant de lot correspondant au cumul des montants de lots mentionnés dans la « zone de jeu-gain » des deux, trois ou quatre jeux concernés. Un jeu ne peut contenir qu'une paire gagnante.

Le jeu qui ne présente aucune paire gagnante est toujours perdant.

§ 4. Dans le cas où la « zone de jeu-numéros » d'un jeu contient une paire gagnante, le montant de lot attribué est multiplié par deux, trois, quatre, cinq, dix, vingt, cinquante ou cent, si après grattage dans la « zone de jeu-multiplier » est imprimée respectivement la mention « X2 », « X3 », « X4 », « X5 », « X10 », « X20 », « X50 » ou « X100 ».

Un jeu gagnant peut également contenir dans la « zone de jeu-multiplier » la mention « X1 ». La mention « X1 » ne constitue pas un multiplicateur, mais confirme seulement le montant du lot attribué par une paire gagnante, de sorte qu'elle n'entraîne aucune majoration dudit montant.

La « zone de jeu-multiplier » n'attribue en soi pas de montant de lot. Si le billet ne contient pas de paire gagnante, la « zone de jeu-multiplier » n'a pas de conséquence.

§5. Une « zone de jeu-numéros » bénéficiant d'un lot de :

1° 10 euros, 5.000 euros, 25.000 euros ou 500.000 euros, contient seulement une paire gagnante. Ce montant est confirmé dans la « zone de jeu-multiplier » par la mention « X1 » ;

2° 20 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 2 (« X2 ») ou deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 20 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par deux ou dans le troisième cas à 10 euros et 10 euros ;

3° 30 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 3 (« X3 ») ou

paren bevatten. Twee, drie of vier winnende paren geven recht op een lotenbedrag dat overeenstemt met de gecumuleerde lotenbedragen die worden vermeld in de "winst-speelzone" van de twee, drie of vier betreffende spelen. Een spel kan slechts één winnend paar bevatten.

Het spel dat geen enkel winnend paar bevat, is altijd verliezend.

§ 4. In het geval dat de "nummers-speelzone" van een spel een winnend paar bevat, wordt het toegekende lotenbedrag vermenigvuldigd met twee, drie, vier, vijf, tien, twintig, vijftig of honderd, indien na het afkrassen in de "multiplier-speelzone" respectievelijk de vermelding "X2", "X3", "X4", "X5", "X10", "X20", "X50" of "X100" vermeld staat.

Een winnend spel kan in de "multiplier-speelzone" ook de vermelding "X1" bevatten. De vermelding "X1" is geen vermenigvuldiger, maar bevestigt enkel het door één winnend paar toegekend lotenbedrag, zonder dit lotenbedrag te verhogen.

De "multiplier-speelzone" kent op zich geen lotenbedrag toe. Indien het biljet geen winnend paar inhoudt, heeft de "multiplier-speelzone" geen gevolgen.

§5. Een "nummers-speelzone" die recht geeft op een lot van:

1° 10 euro, 5.000 euro, 25.000 euro of 500.000 euro, bevat slechts één winnend paar. Dat bedrag wordt in de "multiplier-speelzone" bevestigd met de vermelding "X1";

2° 20 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 2 ("X2") wordt toegepast of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 20 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met twee of in het derde geval 10 euro en 10 euro ;

3° 30 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 3 ("X3") wordt

deux paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 30 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par trois ou dans le troisième cas à 20 euros et 10 euros;

4° 40 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 4 (« X4 ») ou trois paires gagnantes attribuant chacune un montant. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 40 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par quatre ou dans le troisième cas à 20 euros et 10 euros et 10 euros;

5° 50 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 5 (« X5 ») ou trois paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 50 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par cinq ou dans le troisième cas à 30 euros et 10 euros et 10 euros;

6° 100 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 10 (« X10 ») ou quatre paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 100 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par dix ou dans le troisième cas à 40 euros et 30 euros et 20 euros et 10 euros ;

7° 200 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 20 (« X20 ») ou quatre paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 200 euros, montant que confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par vingt ou dans le troisième cas à 100 euros et 50 euros et 30 euros et 20 euros ;

8° 500 euros, contient une paire gagnante ou une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 50 (« X50 ») ou quatre paires gagnantes. Les montants attribués s'élèvent dans le premier cas à 500 euros, montant que

toegepast of twee winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 30 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met drie of in het derde geval 20 euro en 10 euro;

4° 40 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 4 ("X4") wordt toegepast of drie winnende paren die elk een bedrag toekennen. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 40 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met vier of in het derde geval 20 euro en 10 euro en 10 euro;

5° 50 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 5 ("X5") wordt toegepast of drie winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 50 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met vijf of in het derde geval 30 euro en 10 euro en 10 euro;

6° 100 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 10 ("X10") wordt toegepast of vier winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 100 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met tien of in het derde geval 40 euro en 30 euro en 20 euro en 10 euro;

7° 200 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 20 ("X20") wordt toegepast of vier winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen in het eerste geval 200 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met twintig of in het derde geval 100 euro en 50 euro en 30 euro en 20 euro;

8° 500 euro, bevat één winnend paar of één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 50 ("X50") wordt toegepast of vier winnende paren. De bedragen die toegekend worden, belopen

confirme la mention « X1 » dans la « zone de jeu-multiplier », dans le deuxième cas à 10 euros multipliés par cinquante ou dans le troisième cas à 200 euros et 200 euros et 50 euros et 50 euros ;

9° 1.000 euros, contient une paire gagnante à laquelle s'applique le multiplicateur 100 (« X100 »). Le montant attribué s'élève à 10 euros multipliés par cent.

in het eerste geval 500 euro, bedrag dat in de "multiplier-speelzone" wordt bevestigd met de vermelding "X1", in het tweede geval 10 euro vermenigvuldigd met vijftig of in het derde geval 200 euro en 200 euro en 50 euro en 50 euro;

9° 1.000 euro, bevat één winnend paar waarop de vermenigvuldiger 100 ("X100") wordt toegepast. Het bedrag dat toegekend wordt, beloopt 10 euro vermenigvuldigd met honderd.

Chapitre 4 - Dispositions communes aux billets « 20X the money », 50X the money » et « 100X the money »

Hoofdstuk 4 - Bepalingen gemeen aan "20X the money", "50X the money" en "100X the money"

Art.14. Le présent chapitre s'applique aux trois loteries à billets visées par le présent arrêté.

Art.14. Dit hoofdstuk is van toepassing op de drie door dit besluit bedoelde loterijen met biljetten.

Art.15. §1. Chaque numéro mentionné dans la « zone de jeu-numéros » consiste en deux chiffres entre 0 et 9. Ce numéro forme un ensemble indivisible, dont les chiffres ne peuvent être considérés séparément.

Art.15. §1. Elk nummer vermeld in de "nummers-speelzone" bestaat uit twee cijfers tussen 0 en 9. Dit nummer vormt een ondeelbaar geheel, waarvan de cijfers niet afzonderlijk mogen worden beschouwd.

§2. Pour l'application du processus qui garantit une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés, les lots de petite valeur sont fixés à un montant unitaire ne dépassant pas 40 euros. La somme des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 40 euros.

Art.16. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art.17. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

§2. Voor de toepassing van het procedé dat garandeert dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten, worden de kleine lotenbedragen vastgesteld op een bedrag per lot dat niet hoger is dan 40 euro. De som van de kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in cellofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet minder mag bedragen dan 40 euro.

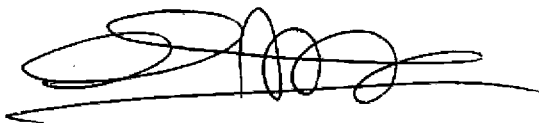
Art.16. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art.17. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Par le Roi:
Le Vice-Premier Ministre,
chargé de la Loterie Nationale,

Van Koningswege:
De Vice-eersteminister, belast met de
Nationale Loterij,



D. CLARINVAL